

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZINHÁZ

Felolvasó szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZINHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.



Igen fontos mind-
azoknak, kik szem-
üveget viselnek.

**Reflexmentes
új „PEROS“**

„Diaphragma“ szemüveg és csiptető
KECSKEMÉTI SÁNDOR látszerész

által törvényileg védve

homogén fényáttörő kristályüveg

Az üvegkeret fényzávaró hatásoktól teljesen ment.

„PEROS“ üvegek a legjobbak, „PEROS“
üvegek a legtrókétebbek a tiszta, pon-
tos látáshoz, a látóképesség kimelésére
és megőrzésére.

Kizárólagos raktár Ausztria és Magyarország részére:

Kecskeméti Sándornál,
Temesvárott, Belváros. Agrár-palota.

„Az igazi“ szövege.

Temesvár, febr. 2.

I. felvonás.

Serjeux Hippolyte gazdag nyárspolgár szörnyen félt a fiát, a kinek viszonya van egy Nini nevű hölgygyel. Ő az igazi imádotja Nininek, a kinek különben nagyon sok udvarlója van. Hippolyte aggódik, hogy fia még nőül találja venni Ninit és azért tanácsért fordul rokonaihoz, a kiket a vidékről felrendel Párisba. Meg is jelennek a rokonok, köztük a legtekintélyesebb, Delphine néni, aki a családi tanács keretében elő is adja mentési tervét. Jacques



Haller Irma.

urít el kell hódítani Ninitől oly módon, hogy egy tisztességes, de persze bájos nő hódítsa meg. Erre a szerepre kiszeméli Luciet, Serjeux Honoré fiatal feleségét, a ki ugyan nagynénje Jacquesnak, de ez annál nagyobb biztosíték arra nézve, hogy a terv nem jár veszedelmesebb következményekkel. Viszont Hippolyte és Antonin magukra vállalják, hogy Ninit fogják elhódítani Jacquesától azzal a feltétellel, hogy nem lesz igazi kedvese, hanem kiadja az utját a fiatal embernek.

II. felvonás.

Nini kétségbe van esve. Érdekbeli kedvese szakított vele az igazi miatt s szívbeli kedvese pedig nem tudja kárpótolni. Éppen kapóra jön Hippolyte és Antonin. Ezek álnév alatt jelentkeznek nála és tervüket látszólag siker koronázza, annál is inkább, mert hiszen Jacques, a kit Lucie csakugyan meghódított, amugy is szakítani akar Nini-vel. Végre is a két öreg bácsi marad győztesen Nininél és szép barátójével.

III. felvonás.

Jacques a legénylakására várja Luciet. A két öreg azt gyantítja, hogy Ninit várja és azért rászabadítják Honorét, hogy zavarja meg a légyottot. Honore pedig ott találja a saját feleségét igéző pongyolában. Lucie persze azzal védekezik, hogy őt kényszerítették erre a szerepre. Nini is betoppan és növeli az összevisszaságot. Delphine néni, akinek tanácsa okozta a bajt, végre is kibékíti az összes érdekeltet.

„János vitéz“ szövege.

Temesvár, febr. 2.

I. felvonás.

A faluvégén bucsuznak a leányok a hadba induló huszároktól. A háromszinű lobogóra a piros pántlikát Iluska, a falu legszebb virágszála, köti rá. Szegény Iluskát halálra kinozza gonosz mostohája; a kis árvának egyedüli öröme, minden boldogsága Kukoricza Jancsinak, a derek bojtárlegénynek szerelme. De ennek az idyllnek is vége szakad. A gonosz mostoha pénzért felbérel a falu csőszét, hogy hajtsa a tilosba Jancsi nyáját és mikor ez megtörténik: Jancsinak menekülnie kell a nép dühe és a reá váró büntetés elől. Bucsut vesz Iluskájától, felcsap huszárnak és megy világot látni, de megjigéri szerelmesének, hogy soh'sem feledkezik el róla és száz halálból is visszajön érte, kis menyasszonyáért.

II. felvonás.

A francia király udvarában nagy a szomorúság: a török megnyerte a csatát, veszendőbe a francziák királyának koronája, országa. Ekkor megérkezik hős huszáraival János vitéz — a ki sok hőstetért nyerte ezt a nevet — és a szép francia királyleány kérésére vállalkozik az ország megmentésére. Harczba indul és elkergeti, leveri a tatárt. A francia király hálaiból felajánlja neki országa felét és leánya kezét. De János vitéz — általános álmélkodásra — visszautasítja a királyleány kezét: Iluskájára gondol, hozzá vágyik vissza a szive, lelke. Furulyaszó hallatszik: porlepte, szomoru huszár érkezik. Bagó, a trombitás, a ki meghozza a dermesztő hirt Jancsi falujából, hogy Iluska nincs többé. A gonosz mostoha rossz bánásmódja halálba kergette. Elhoz egy rózsát Jancsinak, azt a rózsát, a melyik Iluska sírján nőtt. Jancsi — megtört szívvel, kínzó fájdalommal lelkében — bucsut vesz a francia király udvarától és elindul Bagóval, hogy a halálban felkeressék szívük közös szerelmét: Iluskát.

III. felvonás.

Jancsi és Bagó vándorutjukban elérkeznek az Élet tavához. A gonosz mostoha, mint rut boszorkány, megkísérli Jancsit elcsalni a tó környékéről, de Jancsi a tündérek énekéből megtudja, hogy hol van és hogy itt feltalálhatja elvesztett Iluskáját. Az Iluska sírján nőtt rózsaszálat bedobja az Élet tavába, a tóból virágok, rózsák nőnek és előtűnik a tündérek birodalma, a hol Iluska a tündérkirálynő. A két szerelmes boldogan talál egymásra és Jancsit rábirja Iluska, maradjon meg Tündérországbán a tündérek királyának. Jancsi beleegyezik, de mikor a távozó Bagó szomoru nótája felcsendül a furulyán, nem bír magával és utána rohan, haza: szép Magyarországha.

Báli Soirée Színházi
keztyű, fejkötő és nyakkendő különleges-
ségek
Schönberger Miksa Fiai
divatáruháza
Temesvár-Belv., Hunyadi-utca 9.
Naponta érkezések ur-
és női divatcikkekben.
Telefon 604 Parfumerie française

Az előkelő közönség részére csakis
elsőrendű alkalmi és
utcai cipők
Gerő
cipőraktárában
Jenő herceg-utca 5.
Egyedüli raktár
Kobrak és F. L. P.
cipőkben.



cs. és kir. udvari szállító.

Telefon 616.

A BÁLI SZEZONRA **mindennap** újdonságok érkeznek

Kolzer

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. szám.

Új ékszer üzlet!
Merczy-Jenő herczeg-utca sarkán
Temesvár
Belváros

Drachler Vilmos

Dus választék: órák, arany és ezüst dísz tárgyakban

Modern, szolid, elsőrendű gyártmányok.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

Ruschil Rezső
csemege- bor- és fűszerkereskedés
Temesvár - Belváros

Telefon szám 165

Színházi bonbonok és
chocoládék.

Gyümölcs, vad és friss felvágott.

Krayer József
drogueria-, illatszer- és festékkereskedés
a „kigyóhoz“

Temesvár-Belváros
Hunyady-utca.

Telefon 171. Telefon 171.

Iluska sem maradhat, hasztalan kérlelik a tündérek, Jancsija után siet és együtt egymást átölelve, örök szerelemben egyesülve, érkeznek haza, estének idején, a faluvégre, Iluska jól ismert kis házába. Bagó pedig siratva a maga elvesztett boldogságát, lepihen a patak partjára.

lemében bár, ujját irt. Régi kedves ismerőseink: Musette, Mimi, Rodolphe, Marcel, Collin és a többiek mind, egy vidám, kedves mesét játszanak. S ehhez a meséhez irt Herblay méltó, gyönyörű zenét. A társulat immár hetek óta kiváló gonddal készült el az új operettre, melyet *Izsó Miklós* rendező és *Orbán Árpád* karnagy tanítottak

Maison Kinsky
Robes, Modes & Confection
Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 12.

Alapított 1859. Telefon 391

Külön osztály francia fűzőkben.
Saját műterem.

HIREK.

Temesvár, febr. 2.

A mai előadások. Ma két előadás lesz színházunkban. Délután *János vitéz* kerül színre mérsékelt helyárok mellett, *Haller* Irmával a czimszerepben, este pedig *Az igazi* cz. kaczagató bohózat.

Bohémszerelem. Érdekes és egyuttal élvezetes bemutató előadása lesz holnap színházunknak *Henry Herblay*-nak, a *Fecskefészek* nálunk is ismert kitűnő zeneszerzőjének operettje: a *Bohémszerelem*. A mi Puccini és Leoncavalót, ugyanaz a téma, ugyanazok az alakok inspirálták Herblayt is: Murger elpusztíthatatlan és mindenkor kedves bohémjei. Csak hogy Herblay szövegírója Murgernek, csupán jól ismert alakjait vette át, mesét teljesen a Murger szel-



György Ilona.

be. *Bejczyné, Haller, Bejczy, Izsó, Falussy* és *Szánthó* lesznek az új operette főszereplői. A darabra új díszletek és jelmezek készültek.

A kedvezményes jegyek. Az igazgatóság tudatja, hogy az egyetemes kedvezményes utalvány jegyek már délelőtt 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

Folyó szám 126.

Péntek, 1905. évi február 2-án. Évadbérlet 125-ik (páratlan) szám.

A Z I G A Z I

(LE GIGOLO.)

Bohózat három felvonásban. Írta: Zamacois Miguel. Francziából fordította: Komor Gyula.

SZEMÉLYEK:

Serjeux Hyppolite, magánzó	— Barthos Gyula	Nini, leánya	— György Ilona
Louise, neje	— Niczkyné Ilona	Lilla,) Nini	— Gyöngyössi E.
Jacques, fia	— Thury Elemér	Jeanne,) barátnő	— Szőke Gizella
Serjeux Honoré, gyáros	— Szomor Miklós	Edmond, komornyik) Hyppolite	— Kövessy Lajos
Lucie, a felesége	— Harmath Jenny	Marie, szobaleány) tenál	— Dinnyési Rózi
Tribleau Antonin, kereskedő	— Réthey Lajos	Susanne, Nini szobaleánya	— Csepreghy Irma
Clemence, felesége	— K-Kecskeméthy	Goche, házmester	— Kövesdy Jenő
Delphine néni	— Krecsányiné	Levélhordó	— Pécsi Lajos
Bélairené asszony	— L-Mihályfi J.		

Történet: az első felvonás Serjeux Hyppolitenál, a második Nininél, a harmadik Serjeux Jacques legénylakásán. Színhely: Páris. Idő: jelenkor.

Krausz Ármin
butorraktára
Temesvár-Belváros
Zápolya-utca 6.

NOVOTNY ANTAL

harangöntőde és vasharanglábgyár
Temesvár-Gyárvaros



Ajánlja magát több évi szavatolás mellett régi harangok újraöntésére, valamint új harangok és teljes harangcsoportok előre meghatározott hangok utáni elkészítésére. Különösen ajánlja saját találmányu

új modorú átlukasztott harangjait, melyek felső részükön a hegedűhöz hasonló S alakú nyílásokkal vannak ellátva és azért erősebb, terjedelmesebb és mélyebb hangok, mint a régi modorúak. Ily szerkezetű 327 kgos harang hangban egyenlő 461 kgos régi modorú haranggal. — Az új továbbá forgatható vertvas koronákkal, régi harangok ilyenekkel való újraszerezését, és vertvas haranglábakat — költségetek és képes árlapok díjmentesen szolgáltatnak.

Az 1896. orsz. kiállításon millenniumi nagy érmmel kitüntetve.

Neumann Alfréd
férfi divatárú kereskedő
Temesvár-Belváros
Jenő herczeg-utca.

Nemez, loden- és szalmakalapok a legfinomabb minőségben.
A legdivatosabb férfiingek, gallérok, kéze-lők. Különlegességek nyakkendőknél.
Sétabotok, esőernyők stb. Uri-divat cikkekben óriási választék.
Kalapok, férfi ingek, nyakkendők.

Szabott árak.

Képeslevelezőlapok
és albumok legszebb kivitelben és legolcsóbban kaphatók
Csendes Lipót papirkereskedés - könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

Müller Péter
műfestészeti és vegyi tisztító intézete
Temesvár - Gyárvaros.
Telefon 529.

Fiókok: Belváros, Józsefváros, Erzsébetváros, Lugos, Versecz.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.

Kardos Gyula
kocsigyártó
Temesvár, Gyárvaros
Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban.
Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindennemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

RÓNA ÉS DAIKOVITS FÉNYKÉPESZEK
BUDAPEST, Erzsébet-ter 7. Villanyfelvételek és Aközöltetnek. Telefon. TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.
Képviseivel:
Göndner B. Lajos
által.

M. Neumann

Cs. és kir.
udvari szállító.
Férfi-, fiu- és gyer-
mek ruhák áruháza.

Langer Lipót
kárpitós és díszítő
Temesvár-Józsefváros
Bonnác-utca.
Józsefvárosi takarékpénztárral
szemben.

Legújabb kárpitós-
munkák díszes ki-
vitelben állandóan
kiállítva a Scudier-
pavilonban.

Modern díszítések
és izléses szoba-
butorzatok olcsó és
gyors szállítása.
Telefon 699.

„Hungária“ étterem és kávé-
ház színház után.
Előkelő vendégek szórakozó helye.
Müller M., szállodás és kávé.

Temesvár-Gyárvaros
legnagyobb és legolcsóbb
női divat-, selyem- és
konfekció áruháza

**Csendes
és Fischer**
Temesvár Gyárvaros
Kossuth-tér. Szerb templom épület.

a magyar királyi állami tiszt-
viselők szállítója.
„A tűzoltóhoz“
Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

Kolarits Nándor
ajánlja kiválóan dus raktárát a leg-
finomabb angol és belföldi kelmékben
elegáns uri ruhák készítésére.
Különösen felhívom a t. cz.
közönség b. figyelmét a nagy
kedveltségnek örvendő : :
férfi-ruha bérleti rendszeremre.



Thury Elemér.

Műsor.

Szombat: Bohém szerelem (elősz. páros).
Vasárnap délután mérsékelt helyárak-
kal: Diákélet.
Este: Bohém szerelem (páratlan).
Hétfő: Bohém szerelem (páratlan).

A legalkalmasabb eszköz
üzleté-
nek, ipartelepének kiterjesztésére a
„Temesvári Színház“
napilapban való hirdetés.
Kiadóhivatal: Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

„TURUL“
cipőgyár r.-t.
Főraktára:
Temesvár-Belváros
Jenőherczeg-tér.
(Agrár palota).

Színházi bonbo-
nok és csokoládék

HAUPT
fűszer-, bor- csemege-
és vadás kereskedés
Temesvár, Belváros
Hungária szállóval szemben.
Telefon 360. Telefon 360.

Gyümölcs, sajt és
finom felvágottak

Melocco Péter utóda
Arnoul Károly mérnök
Első magyar kizárólagos ró-
mai és venecziai mosaik már-
ványtábla-, cementműkö- és
cementárugyár.
Beton építkezési vállalat.
Temesvár, Józsefváros
Bonnác-utca 18. szám.
Telefon 473. Telefon 473.

Csász. és kir. udvari zongoragyáros.
56 kiállításon kitüntetve. Telefon 557.
Zongora-, pianino-, orgona-,
harmonium- és czimbalom-gyár
Petrov Antal
zongorakölcsönzőintézet
Temesvár-Józsefváros
Temető- és csillag-utca sarkán. 13. szám.
saját házában.

Tillschneider Antal utóda
Bőr-, nyereg-,
vadász- és lo-
vágó eszközök
nagy raktára : :
Temesvár Belváros
Koronaherczeg-utca.

Tunner Kornél
sírkőraktár - Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 30, Hunyady-ut 4. Telefon 280-609.

**Szépség és ifjúkori
üde kinézés!**
Uj! Meglepő rögtöni hatás! Uj!
Jahner Rezső zsirtalan krémje.
Legújabb bőrszépítő s finomító készítmény 1 tég. 1 k.
Jahner-puder, 1 doboz ára . 1 k. — f.
Jahner-szappan, 1 doboz ára — k. 60 f.
Jahner-fogpaszta, 1 doboz ára 1 k. — f.
Jahner-szájviz, 1 üveg ára . 1 k. 40 f.
Jahner-hajszesz, 1 üveg ára . 1 k. 30 f.
Jahner-hajkenőcs, 1 tégely . 2 k. — f.
Jahner-hajfestőszer, 1 tok . 4 k. — f.
A szőkitővízzel a nem szép szőke, barna,
sőt fekete haj is a legrövidebb idő alatt
szép aranybarnára változtatható, 1 üveg
4 korona. Naponta szétküldés postával
titoktartás mellett. Megrendelendők:
Jahner Rezső
Segítő Szűz Mária gyógyszertárból
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 21
Valódságra csak az én gyógyszertárból származó
Jahner Rezső készítmények tarthatnak igényt.

Agátsy Benedek
Temesvár.
Friss virágokból készült csokrok és ko-
szoruk a legfinomabb és a legmodernebb
kivitelben.
A legjobb magas növésű gyümölcsfák.
Pyramidok-, minta-, és díszfasorok.
Diszcsokrok. Nagy seprőtenyésztés.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Tűz- és betörésbiztos pénzszek-
rények, aczélpáncél és könyv-
szekrények, vas- és fémöntőde,
kazánkovácsműhely, gépgyár.
Első magyar
pénzszekrény és gépgyár
ANHEUER J.
TEMESVÁR, Gyárvaros, Buziási-ut 12.

RÓNA ÉS DAIKOVITS FÉNYKÉPÉSZEK
BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. Villanyfelvételek eszközöltetnek. Telefon. TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

